REPUBLIQUE DE VANUATU



REPUBLIC OF VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

78/6/13

	•	•		
21 JUIN 1993	NO. 17	21 JUNE 1993	5 ·	
SONT PUBLIES LES TEXTES	S SUIVANTS	NOTIFICATION OF PUBLICATION ORDERS	<u>ON</u>	
- -		THE CIVIL AVIATION (REGULATIONS) (AMENDMENT) ORDER NO. 21 OF 1993. THE PRISONERS (RELEASE ON LICENCE) ORDER NO. 22 OF 1993.		
SOMMAIRE AVIS	PAGE_	CONTENTS LEGAL NOTICE	<u>PAGE</u> 1	
		APPOINTMENT - NATIONAL COMMERCIAL AND TRADING BANK OF VANUATU PUBLIC NOTICE	2	
		APPOINTMENT - MEMBERS OF CITIZENSHIP COMMISSION APPOINTMENT - CHAIRMAN OF	4	
 =		PUBLIC SERVICE COMMISSION	J 5 .	

CHAPTER 159

THE CIVIL AVIATION (REGULATIONS) (AMENDMENT) ORDER NO. 21 OF 1993

To amend the Civil Aviation (Regulations) Order No. 22 of 1984.

IN EXERCISE of the powers conferred by Section 3(1) of the Civil Aviation Act [CAP.159], I, AMOS BAGABITI, Minister of Transport, Public Works, Civil Aviation, Ports & Marine and Urban Water Supply, hereby make the following regulations:-

AMENDMENT OF REGULATION 14 OF ORDER NO. 22 OF 1984

- 1. The Civil Aviation (Regulations) Order No. 22 of 1984 in this Order referred to as the "principal Order", is amended in regulation 14:-
 - (a) by repealing sub-regulations (2) and (3);
 - (b) after regulation 14 by inserting the following new regulation -

"SPECIAL FLIGHT PERMIT

- 14A (1) The Director or an authorised person may on the application of a person grant a Special Flight Permit for the purpose of authorising an aircraft to fly in Vanuatu on a particular flight in a specified period for the purpose of:-
 - (a) delivering the aircraft to a person under a contract of sale or with a view to sale;
 - (b) carrying out a demonstration, experiment or test in respect of the aircraft;
 - (c) bringing the aircraft to or from a place where a demonstration, experiment or test with respect to the aircraft is to take place or has taken place, as the case may be;
 - (d) bringing the aircraft to or from a place where maintenance on the aircraft is to be carried out, or has been carried out, as the case may be:
 - (e) assisting in searching for, bringing aid to or rescuing persons in danger on a particular occasion;

- (f) assisting in dealing with a state of emergency;
- (g) gaining endorsement or renewal of a pilot licence under Section 234 in respect of an aircraft of the type or category in which that aircraft is included, that aircraft being an aircraft in respect of which no certificate of airworthiness has been issued under Section 172;
- (h) obtaining flying practice in the aircraft for the purpose of flying that aircraft for a purpose specified in any of paragraphs (a) to (g) inclusive.
- (2) In giving permission for a flight under sub-regulation (1), the Director or an auhorised person may give such directions with respect to the flight as the Director or the auhorised person thinks necessary for the purpose of ensuring the safety of air navigation.
- (3) Where the Director or an authorised person gives permission for a flight under sub-regulation (1), the Director or the authorised person may direct that:-
 - (a) subsection 14(1)(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h); or
 - (b) such of those provisions as the Director or the authorised person specifies;

do not, or does not, apply in relation to the flight."

AMENDMENT OF REGULATION 114

2. Regulation 114 of the principal Order is hereby repealed and the following regulation is substituted -

"INSTRUMENTS AND EQUIPMENT

114. The Director may specify those instruments, items of equipment, and safety devices to be carried for a particular class of operation. These instruments, items of equipment, and safety devices may be additional to those specified in the aeroplane flight manual."

REPEAL OF REGULATIONS 115, 116, 117, 118, 119 AND 120

Regulations 115, 116, 117, 118, 119 and 120 of the principal Order are hereby repealed.

REPLACEMENT OF REGULATION 122

4. Regulation 122 of the principal Order is hereby repealed and the following regulation is substituted -

"EMERGENCY AND SURVIVAL EQUIPMENT

122. The Director may prescribe those items and quantity of emergency and survival equipment required to be carried on a Vanuatu aircraft for a particular class or classes of operation."

REPLACEMENT OF REGULATION 134

5. Regulation 134 of the principal Order is hereby repealed and the following regulation is substituted -

"SIGNALS TO AIRCRAFT

- 134. (1) A light signal directed at a particular aircraft from aerodrome control shall both by day and by night have the meaning specified in Aeronautical Information Publication (AIP).
 - (2) Nothing in this regulation or the Aeronautical Information Publication shall be construed as absolving a pilot in command of his responsibility for avoidance of collision."

REPLACEMENT OF REGULATION 136

 Regulation 136 of the principal Order is repealed and the following regulation is substituted -

"SIGNALS FROM AIRCRAFT

136. The signals which shall be used by a pilot in command of an aircraft to acknowledge light signals from aerodrome control shall be those specified in the Aeronautical Information Publication (AIP)."

REPLACEMENT OF REGULATION 139

7. Regulation 139 of the principal Order is hereby repealed and the following regulation is substituted -

"GROUND SIGNALS

139. When displayed at an aerodrome, ground signals shall take the form, and for all aircraft shall have the meaning, specified in relation to the signals in the Aeronautical Information Publications (AIP)."

REPEAL OF REGULATION 173

8. Regulation 173 of the principal Order is hereby repealed.

AMENDMENT OF REGULATION 188

- 9. Regulation 188 of the principal Order is amended by repealing paragraph (f) and substituting the following paragraph -
 - '(f) a certificate of compliance shall be given in accordance with regulation 189 or in a form and manner approved by the Director or as prescribed in Vanuatu Airworthiness Requirements."

INSERTION OF NEW REGULATION 212A

10. After regulation 212, insert the following new regulation -

"ALTERNATIVE TO LOGBOOK

- 212A. (1) The Director may in writing approve the use of an alternative document or documents to the log book referred to in regulation 212.
 - (2) An approval will be subject to such conditions as the Director considers necessary in the interests of the safety of air navigation.
 - (3) The conditions referred to in regulations 212, 214 and 215 relating to the use, preservation, and carriage of the log books apply equally to an alternative document to a log book approved in accordance with subregulation (1) of this regulation."

AMENDMENT OF REGULATION 217 -

- 11. Regulation 217 of the principal Order is amended by inserting after subregulation (3) the following subregulation -
 - "(3A) The Director may grant to the holder of a licence or certificate issued by the competent authority of a contracting State a Vanuatu aircraft maintenance engineers licence;

Provided the applicant satisfies the Director that he :-

- (a) is the holder of a licence equivalent to the licence sought, granted by a competent authority, and inforce in accordance with the law of a country other than Vanuatu;
- (b) has complied with the minimum conditions required under the convention and with such other requirements as the competent authority specifies; and
- (c) does not suffer from any disability likely to affect his or her technical skill or judgement."

REPLACEMENT OF REGULATION 220

12. Regulation 220 of the principal Order is repealed and the following regulation is substituted -

"PRIVILEGES OF LICENCES

- (1) An aircraft maintenance engineers licence shall authorise the holder, subject to such conditions as may be specified in the licence or published in Vanuatu Civil Airworthiness Requirements (CAWR), to issue :-
 - (a) a maintenance release; or
 - (b) a certificate of compliance after maintenance has been carried out to an aircraft component."

AMENDMENT OF REGULATION 228

13. Regulation 228 of the principal Order is amended in subregulation (1) by deleting paragraphs (a), (d), (f), (k), (m), (ae) and (ai).

AMENDMENT OF REGULATION 232

Regulation 232 of the principal Order is amended -

- (a) in paragraph (c) by deleting the words "21 years" and substituting the words "18 years";
- (b) by repealing paragraph (d);
- (c) in paragraph (e) by deleting the words "23 years" and substituting the words "21 years";
- (d) by repealing paragraph (f);
- (e) in paragraph (g) by deleting the words "21 years" and substituting the words "18 years";
- (f) by repealing paragraph (h);
- (g) in paragraph (i) by deleting the words "21 years" and substituting the words "18 years".

AMENDMENT OF REGULATION 235

- 15. Regulation 235 of the principal Order is amended -
 - (a) by repealing paragraph (a);
 - (b) in paragraph (b)(i) by deleting the words "50 years" and substituting the words "40 years";
 - (c) in paragraph (b)(ii) by deleting the words "50 years" and substituting the words "40 years";
 - (d) by repealing paragraph "(c)" and substituting the following paragraph -
 - "(c) In the case of a commercial, senior commercial or airline transport pilot licence for any aircraft category:-
 - (i) where the holder is less than 40 years of age at the time the licence is granted or renewed, 1 year;
 - (ii) where the holder is 40 years of age or more at the time the licence is granted or renewed, 6 months.";
 - (e) by repealing paragraphs (d), (e), (f) and (h).

REPEAL OF REGULATIONS 241, 243 and 256

16. Regulations 241, 243 and 256 of the principal Order are repealed.

AMENDMENT OF REGULATION 260

17. Regulation 260 of the principal Order is amended by repealing the table of fees and substituting the following table of fees:-

Licence, Rating or Certificate	Fee for Issue	Fee for Renewal	Fee for each Technical Examination Paper taken	Fee for Flight or Practical Test
	Flight Crev	√ .		
	Vatu	Vatu	Vatu	Vatu
Private Pilot Licence	2000	2000	4000	10000*
Commercial Pilot Licence	4000	4000	7000	10000*
Senior Commercial Pilot Licence	Note(4)	4000	Andrew 🕳	-
Airline Transport Pilot Licence	5000/	5000	10000	10000*
Flight Navigator Licence	4000	4000	15000	10000*
Flight Engineer Licence	4000	4000	15000	10000*
Instrument Rating Class 1	2000	2000	12000	10000*
Instrument Rating Class 2	2000	2000	12000	10000*
Flight Instructor Rating Categories				
A, B, C, D and E	2000	2000	10000	10000* (Renewal flight tes 7000*)
Aircraft Type Rating Glider Towing Rating	2000 2000	· -	7000	10000* 10000*
Chemical Rating Licence or Rating Extension Special Flight Tests not otherwise	2000 2000	2000	7000 7000	10000* 10000*
provided for		-		10000*
Foreign Licence Validations	2000		Fee appro- priate to licence or rating involved	Fee appro- priate to licence or rating involved
~ ·	•		INVOLVED	THVOTVEG
Aircraft M	laintenance E	ngin ee r	•	
Aircraft Maintenance Engineer Each Aircraft Maintenance Engineer	4000	4000	10000	-
Rating	2000	* * - .	10000	-
Maintenance Approval	4000	4000	10000	10000
Certificate of Competency	4000	4000	10000	10000

- NOTE: (1)* The fee in respect of any flight test is the minimum amount chargeable.

 The actual fee will be based on full cost recovery and is subject to a quotation given at the time of application for the test.
 - (2) No fee shall be payable for oral and practical technical examinations which are supplementary to written examinations. If oral or practical examinations are conducted instead of written examinations, the fee shall be the same as that prescribed for the written examination.
 - (3) The fee for review and recount of marks in each examination paper shall be 4000 Vatu.
 - (4) In accordance with ICAO recommendation a Senior Commercial Pilot Licence will no longer be issued. Current valid licences will be renewed until upgraded to ATPL.

AMENDMENT OF REGULATION 261

- 18. Regulation 261 of the principal Order is amended -
 - (a) in subregulation (1) -
 - (i) by deleting the figure "3,000" and substituting the figure "6,000"; and
 - (ii) by deleting the figure "1,000" and substituting the figure "2,000".
 - (b) in subregulation (3) -
 - (i) by deleting the figure "20,000" and substituting the figure "40,000";
 - (ii) by deleting the figure "10,000" where it first occurs and substituting the figure "20,000";
 - (iii) by deleting the figure "5,000" where it first occurs and substituting the figure "10,000";
 - (iv) by deleting the figure "10,000" where it appears the second time and substituting the figure "20,000";
 - (v) by deleting the figure "5,000" where it appears the second time and substituting the figure "10,000";
 - (vi) by deleting the figure "3,000" and substituting the figure "6,000".

AMENDMENT OF REGULATION 262

- 19. Regulation 262 of the principal Order is amended -
 - (a) in subregulation (1) by deleting the figure "10,000" and substituting the figure "20,000";
 - (b) in subregulation (2) by deleting the figure "10,000" and substituting the figure "20,000".

AMENDMENT OF REGULATION 263

- 20. Regulation 263 of the principal Order is amended -
 - (a) in subregulation (1) by deleting the figure "10,000" and substituting the figure "20,000";
 - (b) in subregulation (3) by deleting the figure "1,000" and substituting the figure "4,000";
 - (c) in subregulation (4) by deleting the figures "5,000" and "2,000" and substituting the figures "10,000" and "4,000" respectively;
 - (d) in subregulation (5) by deleting the figures "10,000" and "2,000" and substituting the figures "40,000" and "20,000" respectively;

(e) in subregulation (6) by deleting the figure "1,000" wherever it occurs and substituting the figure "2,000".

INSERTION OF NEW REGULATION 264A

21. The following regulation is inserted after regulation 264 of the principal Order -

"TRANSITIONAL SAVING OF LICENCES ETC

264A Every License, permit, certificate, approval, order or any other document issued or thing done under the law in force immediately before the coming into operation of these Regulations, in respect of any matter for which provision is made in these Regulations, shall continue to have effect according to its tenor until the date, if any, of its expiry, as if it had been issued or done under these Regulations."

COMMENCEMENT

 This Order shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this

9th day of June

, 1993.

Minister of Transport The Works, Civil Aviation, Ports & Marine and Urban Water Supply



CHAPTER 20

ORDER No.22 OF 1993

An Order to provide for the release of the prisoner named hereunder.

IN EXERCISE of the powers conferred by section 30 of the prisoners (Administration) Act [CAP.20], I, MAXIME C. KORMAN, Prime Minister and Minister responsible for Prisons, HEREBY MAKE the following Order:-

RELEASE OF PRISONER ON LICENCE

1. **CAMPLIE ATURY,** who is currently being held in custody as prisoner in the Vila Prison in the Republic of Vanuatu shall be set free and released from prison on 30th April, 1993 **SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS** set out in section 2 and 3 of this Order.

TERMS AND CONDITIONS OF RELEASE

- 2. The following terms and conditions shall apply:-
 - (a) CAMILE ATUARY shall keep the peace and be of good behaviour for a period commencing on the date of his release being the 30th day of April, 1993 and ending on the 30th day of April, 1995, which period is hereinafter called "the relevant period".
 - (b) In the event that CAMILIE ATURRY should commit a criminal offence during the relevant period, whether or not the offence is of a similar nature as that for which CAMILIE ATURRY'S original prison sentence was ordered by the Court or, the Court before which CAMILIE ATURRY appears for such new offence crders a prison sentence, CAMILIE ATURRY shall automatically be recalled and returned to prison.

PROCEDURES RELATING TO VIOLATIONS OF CONDITIONS OR RELEASE, RECALL TO PRISON, EIC.

- 3. In every case where the provisions of paragraph (b) of section 2 apply, the following procedures shall apply:
 - (a) Where the Minister is satisfied that CAMILIE ATURY has violated the terms and conditions set out in section 2 the Minister shall issue a Notice in writing directing that CAMILIE ATURRY is returned to custody forthwith;

- (b) A Notice issued by the Minister shall be served on **CAMILLE ATUARY** directing him to return to prison at such time and on such day as specified in the Notice;
- (c) CAMILLE ATUARY when returned to prison in accordance with this section shall be obliged to serve the unexpired term of his original sentence which he would have had to serve if he had not been released in accordance with this Order;
- (c) **CAMPLIE ATUARY** when returned to prison in accordance with this section is not entitled to have part of his original unexpired term of sentence remitted.

COMMISSIONER OF POLICE AND SUPERINTENDENT OF PRISONS TO ENFORCE DIRECTIONS OF THE MINISTER.

4. The Commissioner of Police and Superintendent of Prisons shall take all lawful measures required or necessary to enforce every Direction or Notice issued by the Minister under this Order.

COMMENCEMENT

5. This Order shall come into force on the 30th day of April, 1993.

MADE at Port Vila, this 30^{H} day of APRIL , 1993.

MAXIME C. KORMAN

Hon. Prime Minister and Minister responsible for Prisons

SOLPAC HOLDINGS (VANUATU) LIMITED (In Voluntary Liquidation) NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION AND APPOINTMENT OF LIQUIDATOR

I, Graham Launders of Moore Stephens hereby give notice that on 16 June 1993 the following special resolutions were passed by the members of Solpac Holdings (Vanuatu) Limited:

1. that the company be voluntarily wound up, and

2. that Graham Launders be appointed liquidator.

16 June 1993

6. Juniles

Graham Launders Liquidator P O Box 95

Port Vila Vanuatu

SOLPAC HOLDINGS (VANUATU) LIMITED
(In Voluntary Liquidation)
NOTICE TO SUBMIT PARTICULARS OF DEBTS OR CLAIMS

All persons and entities who have not already had their debts or claims admitted are hereby required to submit particulars of debts or claims, including details of security, by 15 July 1993. Debts or claims not submitted by 15 July 1993 will be excluded from distributions made before the debts or claims are proved.

16 June 1993

G. Lunder

Graham Launders Liquidator

P O Box 95

Port Vila Vanuatu

SOLPAC HOLDINGS (VANUATU) LIMITED (In Voluntary Liquidation)
NOTICE OF FINAL MEETING

Notice is hereby given in accordance with Section 286 of the Companies Act 1986 that a final meeting of the members of Solpac Holdings (Vanuatu) Limited will be held at the offices of Moore Stephens, Moore Stephens House, Kumul Highway, Port Vila, Vanuatu on 6 August 1993 at 9.00am.

The purpose of the meeting is to receive the liquidator's account of the winding up of the company and the giving of any explanation thereof.

16 June 1993

6. Jandos Graham Launders

Liquidator P O Box 95

Port Vila Vanuatu



THE NATIONAL COMMERICAL AND TRADING BANK OF VANUATU ACT NO.46 OF 1989

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by subsection (3) of section 4 of the National Commercial and Trading Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, WILLIE JIMMY, Minister of Finance, appoint -

NICHOLSON WOREK, a member and Chairman; IRENE BONGNAIM, a member; ALFRED MALIU, a member; FRANKLYN SPOONER, a member; KALO FIRIAM, a member,

of the Board of Directors of the National Commercial and Trading Bank of Vanuatu, for a period of three years with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila, this 21st

day of

1993.

MINISTER

WILLIE JIMMY Minister of Finance

GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU



GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VANUATU

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

BUREAU DU PREMIER MINISTRE

PM/202/11/MCK/GL/mp/93.

AVIS

Le Premier Ministre, l'Honorable Maxime Carlot KORMAN, annonce par le présent avis, en vertu de l'article 42 de la Constitution, un changement dans les responsabilités ministérielles.

La responsabilité de la négociation des droits de traffic aérien relève désormais du Ministère des Affaires Etrangères, placé sous la responsabilité directe du Premier Ministre. Les accords aériens seront en conséquence signés par le Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères.

Le Ministère des Transports, des Travaux Publics, de l'Aviation Civile, de la Marine et du Service des Eaux reste responsable des autres secteurs de l'Aviation Civile.

PUBLIC NOTICE

The Honorable Maxime Carlot KORMAN, Prime Minister of Vanuatu, wishes to announce, in accordance with Article 42 of the Constitution, the following change in ministerial responsabilities.

The responsability of negociating air traffic rights assigned to the Ministry of Foreign Affairs, within the portfolio of the Prime Minister.

The air traffic agreements will the fore be signed by the Prime Minister, Minister of Foreign fairs.

The Ministry of Transport, Public Jorks, Civil Aviation, Ports and Marine and Urban Water S ly remains in charge of all other matters regarding Civil

iation.

MINISTER

17 Juin 1993

Hon. Maxime Carlot KORMAN

Premier Ministre

Gouvernement de Vanuatu



CITIZENSHIP ACT [CAP.112]

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by Section 3(1) of the Citizenship Act [CAP.112], I FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA, President of the Republic of Vanuatu, on and in accordance with the advice of the Prime Minister, hereby appoint -

> CHARLEY MALERE FRANCOIS BATICK JOSEPH RELIE WESS BEN JOHN BANI ANDREW - SAKUL,

members of the Citizenship Commission with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila, the 19th day of February

BOVER

PRESIDENT Republic of Vanuatu

BY HIS EXCELLENCY,

FREDERICK KA<u>RLOMU</u>ANA TIMAKATA

President of the Republic of Vanuatu



CONSTITUTIONAL INSTRUMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by Article 59(2) of the Constitution and having consulted the Prime Minister, I, FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA hereby appoint -

MAEL WILLIAM

Chairman of the Public Service Commission for a period of one year. This appointment shall be deemed to be effective from 1st April, 1993.

MADE at State House, Port Vila, the 22nd day of

GOVERN

PRESIDENT Republic of Vanuatu

FREDERICK KARLOMUANA TIMAKATA

President of the Republic of Vanuatu